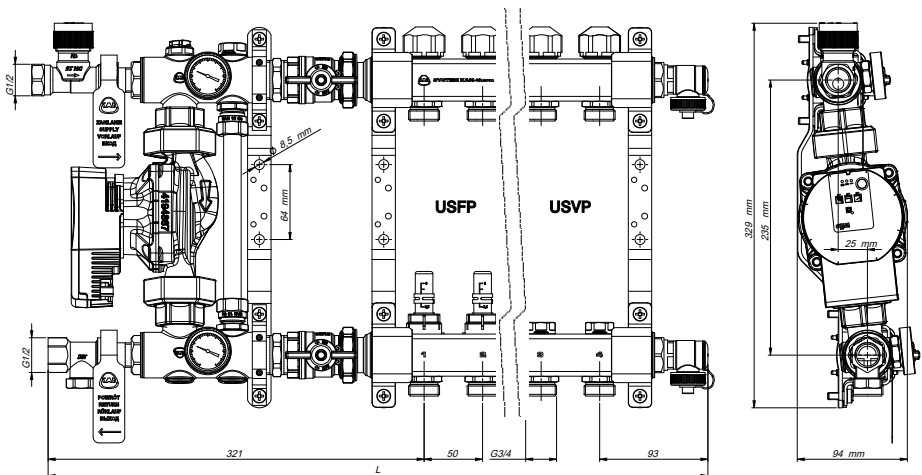
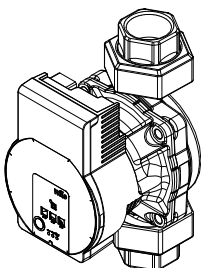


Typ/Тип/Type E – Wilo Para 25/6

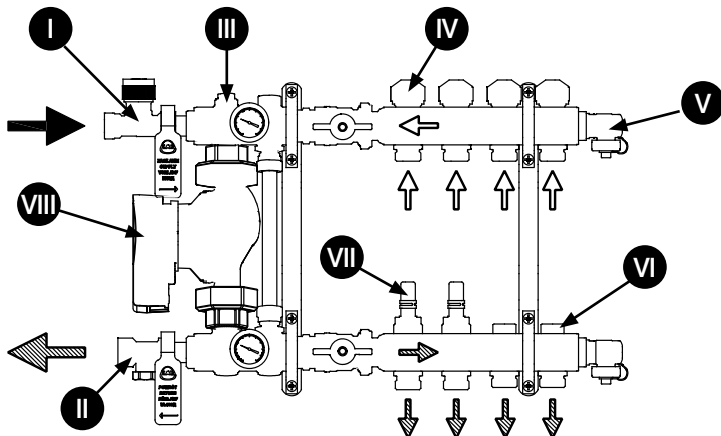


No	2	3	4	5	6	7	8	9	10
USFP	1316157088	1316157089	1316157090	1316157091	1316157092	1316157093	1316157094	1316157095	1316157096
USVP	1316160044	1316160045	1316160046	1316160047	1316160048	1316160049	1316160050	1316160051	1316160052
L [mm]	478	528	578	628	678	728	778	828	878
M [kg]	6,5	6,9	7,3	7,7	8,1	8,6	9	9,4	9,9

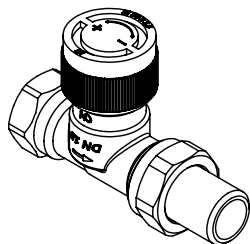


WILO Para

Min. 60 °C



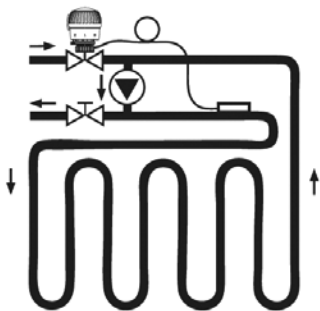
I



Zawór termostatyczny Термостатический вентиль Thermostatic valve

$Kvs = 1,1$

Stosuj z głowicą termostatyczną M30x1,5 z czujnikiem przylgowym na dolnej belce rozdzielacza celem zabezpieczenia układu przed przegrzaniem.
Głowicę należy dokompletować samodzielnie.

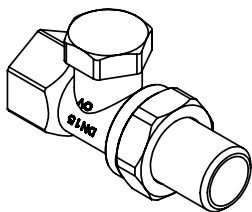


Используйте термостатическую головку M30x1,5 с накладным датчиком на нижней балке распределителя для защиты системы от перегрева.

Головкой следует доукомплектовать самостоятельно.

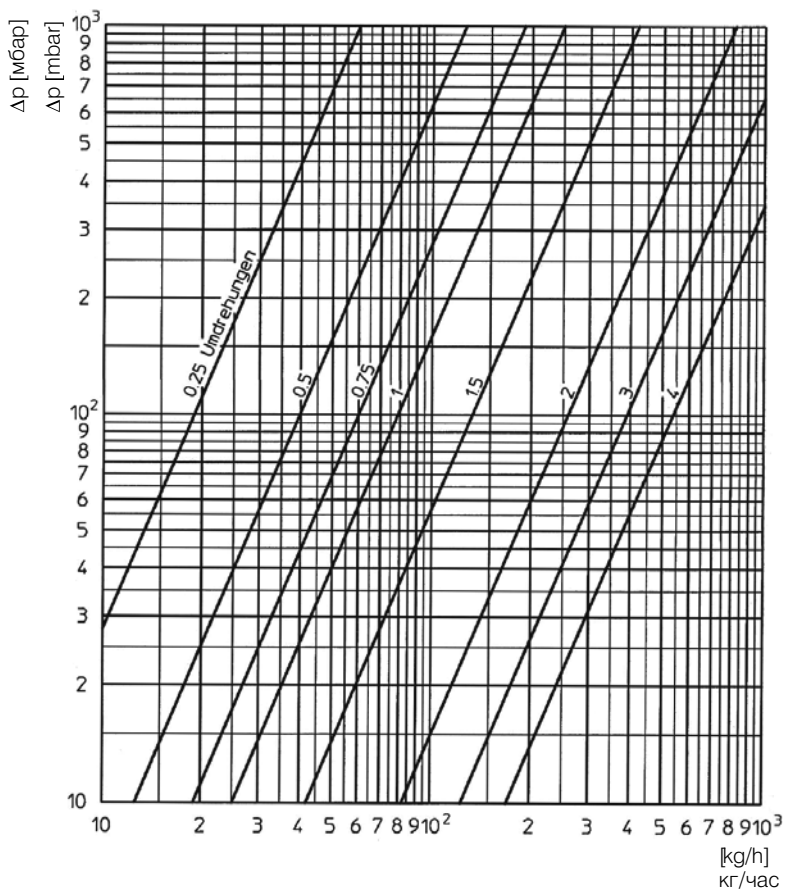
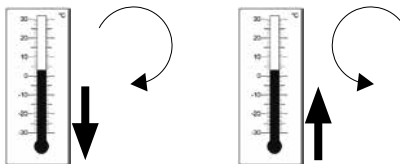
Equip with thermostatic head M30x1,5 with remote sensor at lower manifold beam for protection against overheating the system.
Thermostatic head is sold separately.

II



Zawór powrotny regulacji temperatury
 Обратный вентиль регулирования температуры
 Temperature adjustment return valve

$K_v = 1,7$ Hex 6 mm



III

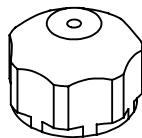
Zawór By-pass**Вентиль байпасный By-pass****By-pass valve**

W przypadku stosowania automatyki sterującej, ustaw zawór na $\frac{1}{4}$ całkowitego otwarcia celem zabezpieczenia pompy przed tłoczeniem wody na zamkniętą instalację.

В случае применения управляющей автоматики, установите вентиль на $\frac{1}{4}$ полного открытия с целью защиты насоса от нагнетания воды на закрытую систему.

In case of mounting servomotors on upper beam, set by-pass valve for $\frac{1}{4}$ of full opening to protect pump against pushing water onto closed system.

IV

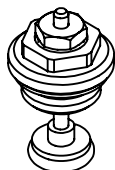
**Zawór pod siłowniki elektryczne****Вентиль под сервопривод****Servomotor valve**

M30×1,5 mm

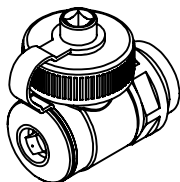
$F_{min} = 90 \text{ N}$

$L_{min} = 4 \text{ mm}$

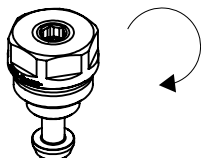
$Kvs = 2,4$



V

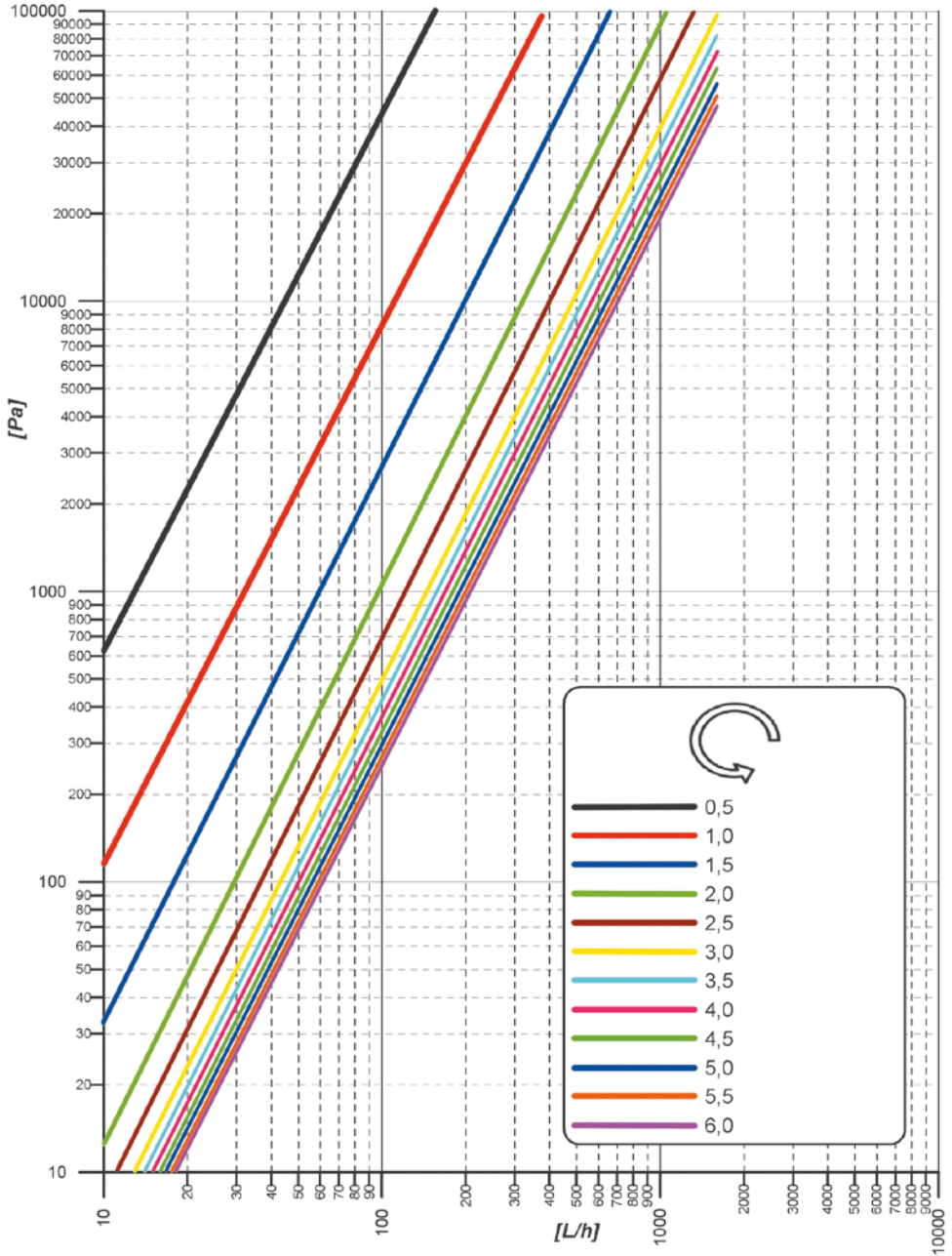
**Ręczny zawór spustowo-odpowietrzający****Ручной спускной – воздуховыпускной клапан****Manual drain and air-vent valve**

VI

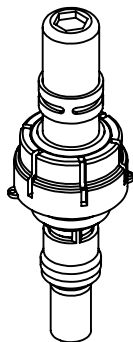
**Zawór regulacyjny pętli grzewczych****Регулирующий вентиль греющего контура****Heating circuits balancing valve**

$Kvs = 2,4$

Hex 5 mm



VI



Przepływomierz regulacyjny pętli grzewczych 0 – 2,5 l/min

Регулирующий расходомер греющего контура 0 – 2,5 л/мин

Heating circuits balancing flowmeter 0 – 2,5 l/min

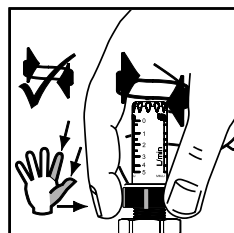
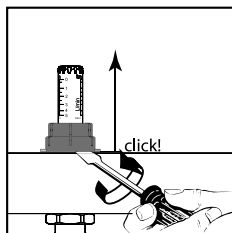
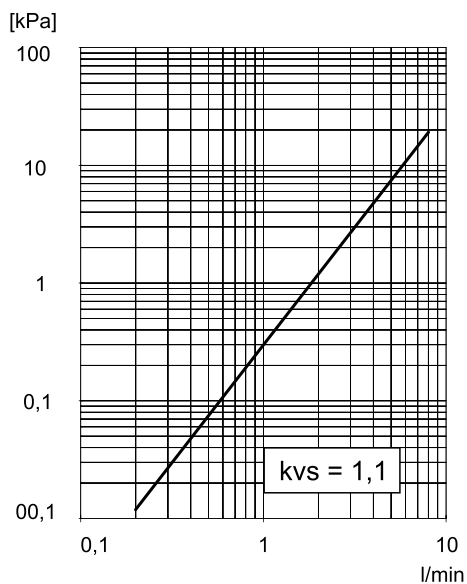
$K_{vs} = 1,1$

$T_{max} = 70\text{ }^{\circ}\text{C}$

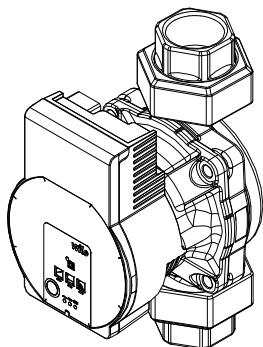
$p_{max} = 6\text{ bar}$

H₂O = 100%

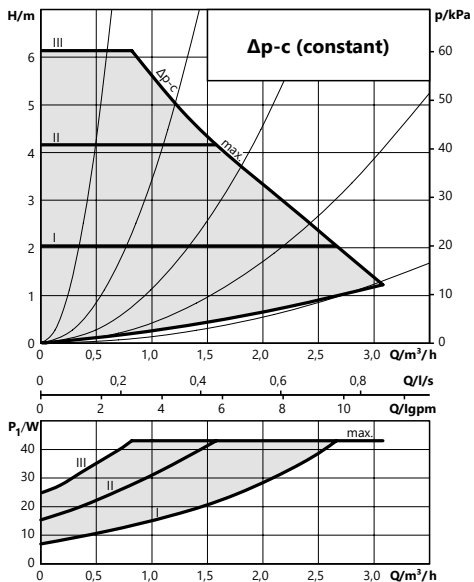
Glycol – max. 50%



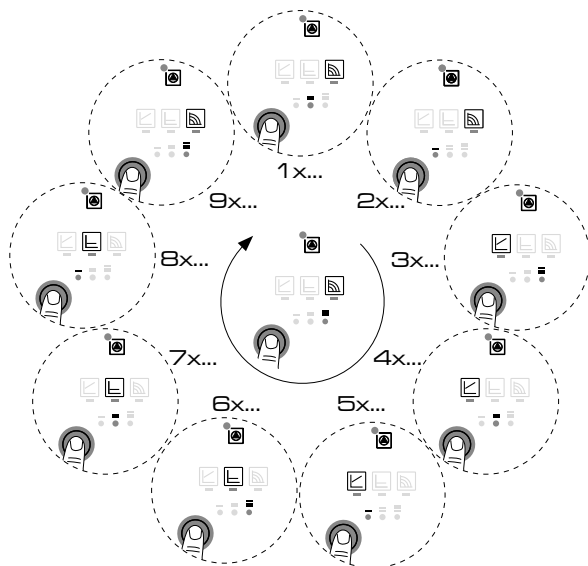
VII



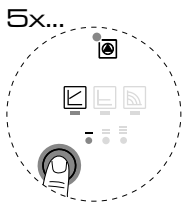
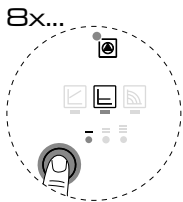
T_{max}	=	90 °C
P_{max}	=	10 bar
H ₂ O		100%
Glycol		max 50%



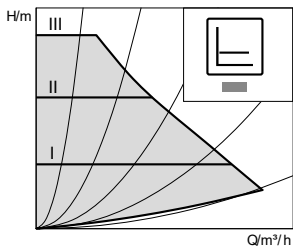
Pompa obiegowa
 Циркуляционный насос
 Circulation pump
 Тур/Тип/Type E: WILO-Para 25/6




Ustawienia pompy / Pump modes setting / Настройки насоса

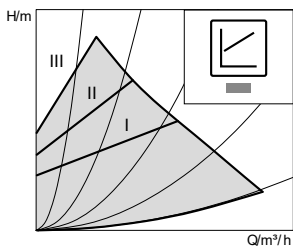



Stała różnica ciśnienia Constant differential pressure $\Delta p-c$ Постоянный перепад давления $\Delta p-c$



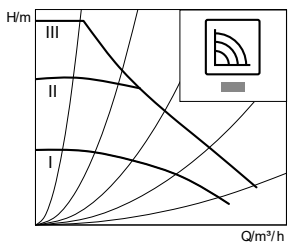
 Ustawienie zalecane
Установка рекомендуется
Recommended setting


Proporcjonalna różnica ciśnienia $\Delta p-v$ Differential pressure variable $\Delta p-v$ Пропорциональный перепад давления $\Delta p-v$

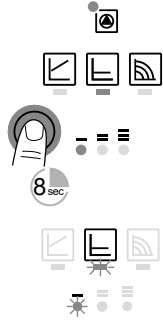


 Ustawienie niezalecane
Setting not recommended
установка не рекомендуется


Stała prędkość Constant speed Постоянная скорость




 Ustawienie niezalecane
Setting not recommended
установка не рекомендуется




Montaż i uruchomienie

1. Zamocować układ w szafce rozdzielaczowej i przyłączyć do instalacji.
2. Napelnić układ czynnikiem grzewczym.
3. Odpowietrzyć instalację przy pomocy zaworów odpowietrzająco spustowych (V). Uwaga! Środkowe położenie przełącznika pompy Yonos Para służy jedynie odpowietrzeniu wirnika pompy!
4. Podać czynnik ze źródła ciepła – minimalna wymagana temperatura zasilania 60 °C.
5. Podłączyć pompę do instalacji elektrycznej i ustawić żądaną wysokość podnoszenia w trybie .
6. Wyregulować zawór powrotny (II) do momentu uzyskania żądanej temperatury mieszania poprzez obserwację dolnego termometru.
7. Przeprowadzić regulację hydrauliczną pętli grzewczych przy pomocy zaworów lub przepływomierzy regulacyjnych.
8. Dokonać końcowej regulacji temperatury mieszania zaworem powrotnym (II).
9. Na zaworze termostycznym wlotowym (I) zamocować głowicę termostyczną z czujnikiem przyłgowym. Czujnik przyłgowy zamocować do dolnej (zasilającej) belki rozdzielacza. Na głowicy ustawić temperaturę zabezpieczenia układu (nie wyższą niż 55 °C).
10. W przypadku montażu siłowników elektrycznych na wszystkich zaworach belki górnej (IV) należy otworzyć zawór by-pass (III) na ¼ pełnego otwarcia.

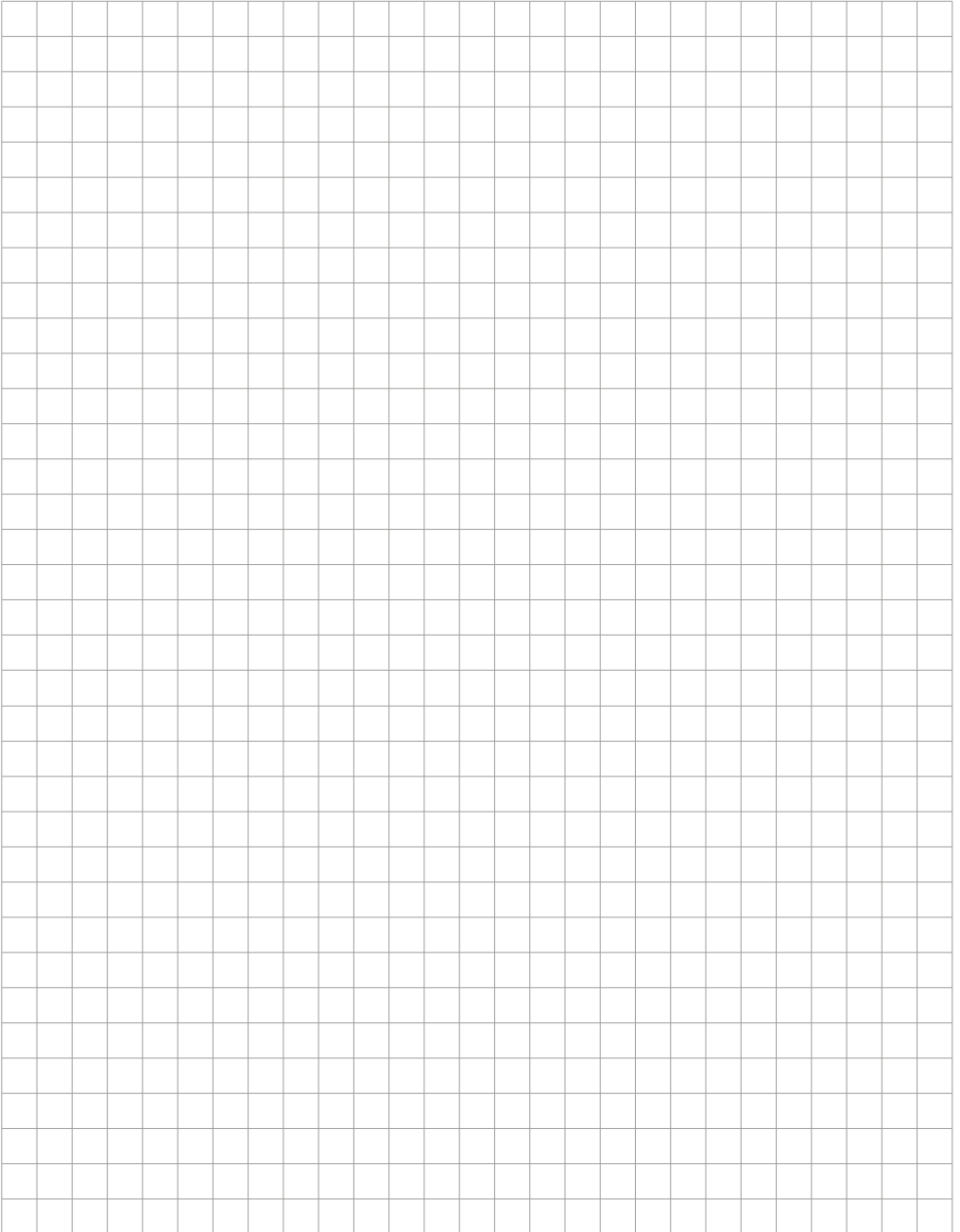
Монтаж и запуск

1. Закрепить распределитель в монтажном шкафчике и подключить к системе.
2. Заполнить систему теплоносителем.
3. Удалить воздух из системы при помощи спускных – воздуховыпускных клапанов (V). Внимание! Среднее положение переключателя насоса Yonos Para служит только для удаления воздуха из полости ротора насоса!
4. Подать теплоноситель из источника тепла – минимальная требуемая температура подачи 60 °C.
5. Подключить насос к электросети и установить требуемый напор в режим .
6. Отрегулировать обратный вентиль (II) до момента получения требуемой температуры смешения путем наблюдения за показаниями на нижнем термометре.
7. Выполнить гидравлическую регулировку греющих контуров при помощи вентилей или регулирующих расходомеров.
8. Осуществить окончательную регулировку температуры смешения обратным вентилем (II).
9. На терmostатическом впускном вентиле (I) установить терmostатическую головку с накладным датчиком. Накладной датчик закрепить на нижней (подающем) коллекторе распределителя. На головке установить температуру защиты системы (не выше 55 °C).
10. В случае монтажа сервоприводов на всех вентилях верхнего коллектора (IV) следует открыть байпасный вентиль (III) на ¼ полного открытия.

Assembly and first operation

1. Place the manifold inside installation cabinet and connect to the pipeline.
2. Fill up with heating agent.
3. Vent the system utilizing manual drain and air-vent valves (V). Caution! Middle setting of Yonos Para pump is intended to vent pump rotor only!
4. Turn on the heating source – minimal required temperature should be not lower than 60 °C.
5. Connect the pump to the electricity and set required pressure in  mode.
6. Adjust return valve (II) until reaching demanded mixing temperature – observe lower thermometer.
7. Perform hydraulic adjustment of radiant system loops utilizing valves or flowmeters.
8. Perform final adjustment of mixed water temperature by return valve (II).
9. Place thermostatic head with remote sensor on inlet valve (I). Sensor must be placed on supply (lower) beam of the manifold. On the thermostatic head set protection temperature (not higher than 55 °C).
10. In case of placing electric servomotors on all of the upper beam valves (IV), open by-pass valve (III) for ¼ of its full opening.

NOTES





KAN Sp. z o.o.
ul. Zdrojowa 51
16-001 Białystok-Kleosin

© KAN 2020

www.kan-therm.com

www.kan-therm.com